



## SUJET LANGUES VIVANTES : RUSSE

(évaluation, tronc commun)

### ÉVALUATION (3<sup>e</sup> TRIMESTRE DE PREMIÈRE)

#### Compréhension de l'écrit et expression écrite

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 2 du programme : **Espace privé et espace public.**

Il s'organise en deux parties :

1. **Compréhension de l'écrit (10)**
2. **Expression écrite (10)**

#### Femme

#### 1. Compréhension de l'écrit (10 points)

«Танкист, вы женщина?»

12 февраля 1945 года в польском городе Бунцлау, механик-водитель<sup>1</sup> танка Саша Ращупкин был ранен<sup>2</sup>. Его товарищи сделали ему перевязку<sup>3</sup> и были в шоке: их друг, с которым три года ходили в атаку на немецкие позиции, был... женщиной.

Александра Митрофановна Ращупкина родилась 1 мая 1914 года. Окончила школу, работала трактористом в Узбекистане, вышла замуж. Началась война, муж пошёл в армию. 27-летняя Александра решила тоже стать солдатом. Ей терять было нечего. Да и время было такое – все были готовы умереть за родину. В военкомате<sup>4</sup> она сказала, что умеет водить<sup>1</sup> трактор, и может водить тоже танк: муж на войне, она хочет ему помогать. В военкомате<sup>4</sup> только посмеялись: «Ты женщина, иди домой, готовить обед».

---

<sup>1</sup> водитель = conducteur; водить (ipf.) = conduire

<sup>2</sup> ранен = blessé

<sup>3</sup> перевязка = bandage

<sup>4</sup> военкомат = centre de recrutement militaire

Через год, она одела мужскую одежду, пришла ещё раз и сказала: меня зовут Саша Ращупкин, я тракторист. Были нужны солдаты, «солдат» ушёл на фронт. Её танк воевал<sup>5</sup> в Сталинграде, в Польше. Удивительно, но за три года на фронте никто не понял, что рядом с ними воюет<sup>5</sup> молодая женщина!

Когда она была тяжело ранена<sup>2</sup> и узнали, что Саша – женщина, в танковом корпусе был скандал. Сначала её хотели убрать из армии, но в конце концов её решили восстановить<sup>6</sup> в должности водителя<sup>1</sup> танка.

Германия капитулировала, и храбрую<sup>7</sup> танкистку демобилизовали. Её муж тоже вернулся домой с фронта. Александра Митрофановна до конца дней была очень активная: она сначала работала водителем<sup>1</sup>, потом стала инженером.

Александра Ращупкина дожила до 96 лет. В 2006 году в своём письме в газету «Труд» она писала: «Мне с мужчинами всегда было легче находить общий язык, чем с женщинами. Да и я люблю технику».

Конечно, тогда было другое время. Но надо сказать, что таких женщин сейчас больше не делают!

*По статье из газеты «Аргументы и Факты», 2 апреля 2019*

**Répondez en russe aux questions suivantes (au moins 25 mots par réponse).**

1. Кто главный персонаж текста и чем он занимался до войны?
2. Как и почему главный персонаж стал танкистом?
3. Почему был скандал в танковом корпусе?
4. Что журналист думает об Александре Ращупкиной?

---

<sup>5</sup> воевать (ipf.), я воюю, ты воюешь, они воюют = combattre

<sup>6</sup> восстановить (pf.) = rétablir

<sup>7</sup> храбрый = courageux

## **2. Expression écrite (10 points)**

**Vous traiterez en russe l'un des deux sujets suivants au choix (au moins 100 mots) :**

### **Sujet A**

Люди реагируют на историю женщины-танкиста. Вы читаете этот комментарий в блоге. Что вы думаете о нём? Вы пишете свой комментарий.

Какой ужас! Женщина – танкист! Война для женщины слишком опасна\*! На войне женщина может быть медсестрой, но не танкистом!

\* опасный = dangereux

OU

### **Sujet B**

По-вашему, есть ли мужские или женские профессии?